

FÉVRIER
2021

BILAN DES RÉALISATIONS VILLE DE PLESSISVILLE 2020



www.plessisville.quebec



Plessisville

À BRAS OUVERTS!

TABLE DES MATIÈRES

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE	2
SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE	3
CHARGÉE DE PROJETS À LA DIRECTION GÉNÉRALE	4
SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	6
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	7
SERVICE DES COMMUNICATIONS	8
SERVICE DE LA VIE CITOYENNE VIE SPORTIVE	11
SERVICE DE LA VIE CITOYENNE VIE CULTURELLE	12
SERVICE DE LA VIE CITOYENNE VIE COMMUNAUTAIRE	14
SERVICE DE LA VIE CITOYENNE TOURISME ET ÉVÉNEMENTS	16
SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE SERVICE INCENDIE	17
SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE PRÉVENTION DES INCENDIES	19
SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE BILAN COVID-19	20
SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE	21
SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DIVISION TRAVAUX PUBLICS	23
SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DIVISION HYGIÈNE DU MILIEU	25
SERVICE DU GREFFE	26
ARCHIVES	27
COUR MUNICIPALE	28
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES	29
SERVICE DE LA TRÉSORERIE	30

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Justine Fecteau



C'est avec plaisir que je vous présente le bilan des réalisations 2020 de l'administration municipale de la Ville de Plessisville.

Après une année 2019 consacrée à la réalisation de plusieurs projets, l'année 2020 a été une année très particulière en lien avec la pandémie de la COVID-19. Malgré cette malheureuse situation qui a touché nos citoyens et le monde entier, nous avons su mettre rapidement en place toutes les mesures afin de respecter les règles de la santé publique et de la CNESST pour assurer la sécurité de la population et de nos employés.

De plus, l'équipe municipale a su se réinventer pour modifier ses services et ses activités, par exemple, par l'ajout d'un service de livraison de livres, le ciné-parc et bien d'autres, comme vous pourrez le constater à la lecture de ce bilan.

Bien évidemment, la continuité des services essentiels a été assurée avec motivation par nos employés et nous avons pu ainsi, poursuivre la réalisation de nombreux projets.

Alors je crois important de remercier chacun des membres de l'équipe qui nous ont permis d'accomplir toutes ces réalisations dans ce contexte hors du commun!

Nous avons bien sûr continué d'élaborer des projets potentiellement admissibles à des programmes de subvention. Cela nous permet d'être prêts dès l'annonce de subventions pour augmenter nos chances de les obtenir.

Comme chaque année, nous nous faisons un devoir d'être à la hauteur des attentes des citoyens, et vous serez à même de constater l'ampleur des travaux que l'ensemble du personnel a réalisés au bénéfice de la population plessisvilloise, ainsi que les résultats positifs qui en ont découlé.

Bonne lecture!

A handwritten signature in black ink that reads "Justine Fecteau". The script is cursive and elegant.

La directrice générale,
Justine Fecteau

SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Direction : **Justine Fecteau**

Adjointe : **Dany Godbout**



MISSION

Outre les devoirs, pouvoirs et attributions qui lui sont conférés par la loi et les règlements applicables, **la direction générale** est responsable de l'ensemble des services municipaux ainsi que de la régie interne de la direction générale. Sous l'autorité du conseil municipal, la direction générale est responsable de l'administration de la municipalité et voit à la mise en œuvre des politiques, des orientations et des règlements établis par le conseil municipal.

RÉALISATIONS 2020 - Axes 1 à 5

- **Homologation des sentences arbitrales** Ville-Paroisse en aqueduc-égouts.
- Formation du **comité aqueduc-égouts** Ville-Paroisse.
- **Renouvellement des ententes intermunicipales** de services en aqueduc-égouts avec les municipalités de Villeroy et d'Inverness.
- Grande implication dans le **Projet domiciliaire Simoneau** (*création de 18 logements*).
- **Formation d'une cellule de crise COVID-19** incluant le suivi des points de presse des autorités et les diverses mesures à mettre en place pour respecter les exigences de la Santé publique et de la CNESST. Cette cellule est composée de la directrice générale, du directeur de la sécurité publique, de la greffière et directrice des ressources humaines, de la directrice des communications, de la chargée de projets à la direction générale, de la directrice des technologies de l'information et du maire.
- Préparation des **ateliers de travail hebdomadaires** du conseil municipal.
- **Présentation détaillée du budget 2021** auprès du conseil municipal.
- **Quatre rencontres de négociations** avec la Paroisse pour l'entente sur les loisirs.

SAVIEZ-VOUS QUE...

les membres de la cellule de crise COVID-19 ont consacré plus de 600 heures aux suivis des mesures de la Direction de la santé publique et de la CNESST pour assurer la sécurité de tous ?

Chargée de projets à la direction générale :
Marie-Pierre Paquette



RÉALISATIONS 2020 - Axes 2, 3 et 5

- Lancement du **Plan de lutte à l'agrile du frêne 2020-2021** pour freiner la propagation de cet insecte nuisible sur le territoire de la Ville de Plessisville.
- **Réalisation d'un bilan d'état des actifs municipaux** couvrant les 11 principales familles d'actifs de la Ville de Plessisville.
- Élaboration d'une **stratégie d'intégration des données énergétiques** au système informatisé de gestion des actifs de la Ville.
- Participation à un **projet-pilote de partage des données énergétiques** afin de permettre à la Ville de se comparer à ses semblables, à l'échelle québécoise, en matière de consommation d'énergie des bâtiments municipaux.
- Suivi de l'évolution du **Plan stratégique 2015-2025** de la Ville de Plessisville afin de monitorer l'atteinte de ses objectifs.
- **Réalisation de 11 missions** dans le cadre du projet « **Drones en support aux services municipaux** », afin d'inspecter les infrastructures municipales, de prospecter de futurs sites de développement, d'évaluer l'état de nos actifs naturels et de promouvoir les activités citoyennes à fort potentiel de rayonnement.
- **Représentation de Plessisville** auprès de différents organismes et réseaux voués à la protection de l'environnement et au développement municipal : Municipalités amies du climat, Réseau Environnement, Technopole IVÉO, Partenaires pour le climat, etc.



RÉALISATIONS 2020 - Axes 2, 3 et 5 (suite)

- **Participation, à titre de conférencière**, aux événements suivants : webinaire *We are a small community, we couldn't possibly do that!* (organisé par ICLEI Canada), congrès annuel du Canadian Network of Asset Management, webinaire sur l'électrification des transports du Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec.
- **Réalisation de l'inspection du barrage Bertrand** prescrite en vertu du Règlement sur la sécurité des barrages.
- Démarrage de l'élaboration du **Plan d'action pour la réduction des GES** de la Ville pour la période 2020-2030.
- **Transmission de 19 demandes de subvention aux instances gouvernementales et obtention de réponses favorables pour les projets suivants** : acquisition d'une camionnette convertie à l'électricité et accessible à l'autopartage, remise au point des systèmes mécaniques de l'amphithéâtre Léo-Paul-Boutin, mise en valeur et optimisation du parc de la rivière Bourbon, appréciation des risques et opportunités et identification des mesures d'adaptation aux changements climatiques à la station de pompage Garneau et dans le secteur de l'avenue Bergeron, réfection des avenues des Érables, Saint-Édouard et Saint-Alfred, étude de vulnérabilité de la source d'eau potable, mise à niveau de la rampe d'accès universel de la bibliothèque Linette-Jutras-Laperle, bonification du programme d'aide financière pour les propriétaires de bâtiments patrimoniaux, reboisement social (*plantation de 1 510 arbres*) et pavage de l'avenue Trudelle.

SERVICE EN CHIFFRES

- **À mi-chemin de la réalisation du Plan stratégique 2015-2025 de la Ville de Plessisville, plus de 70 % des actions qui y sont répertoriées ont été accomplies.**
- **12 projets actuellement en cours sur le territoire ont été rendus possibles grâce à des demandes d'aide financière qui permettront à la Ville de récupérer 5,4 M\$ en subventions.**

SAVIEZ-VOUS QUE...

la Ville de Plessisville déploiera en 2021 une application de gestion des plaintes et requêtes? Grâce à cette solution, il sera plus simple que jamais pour les citoyens d'interagir avec la Ville et d'effectuer le suivi en temps réel des plaintes et requêtes adressées à l'administration.

SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

Responsable : Dany Godbout

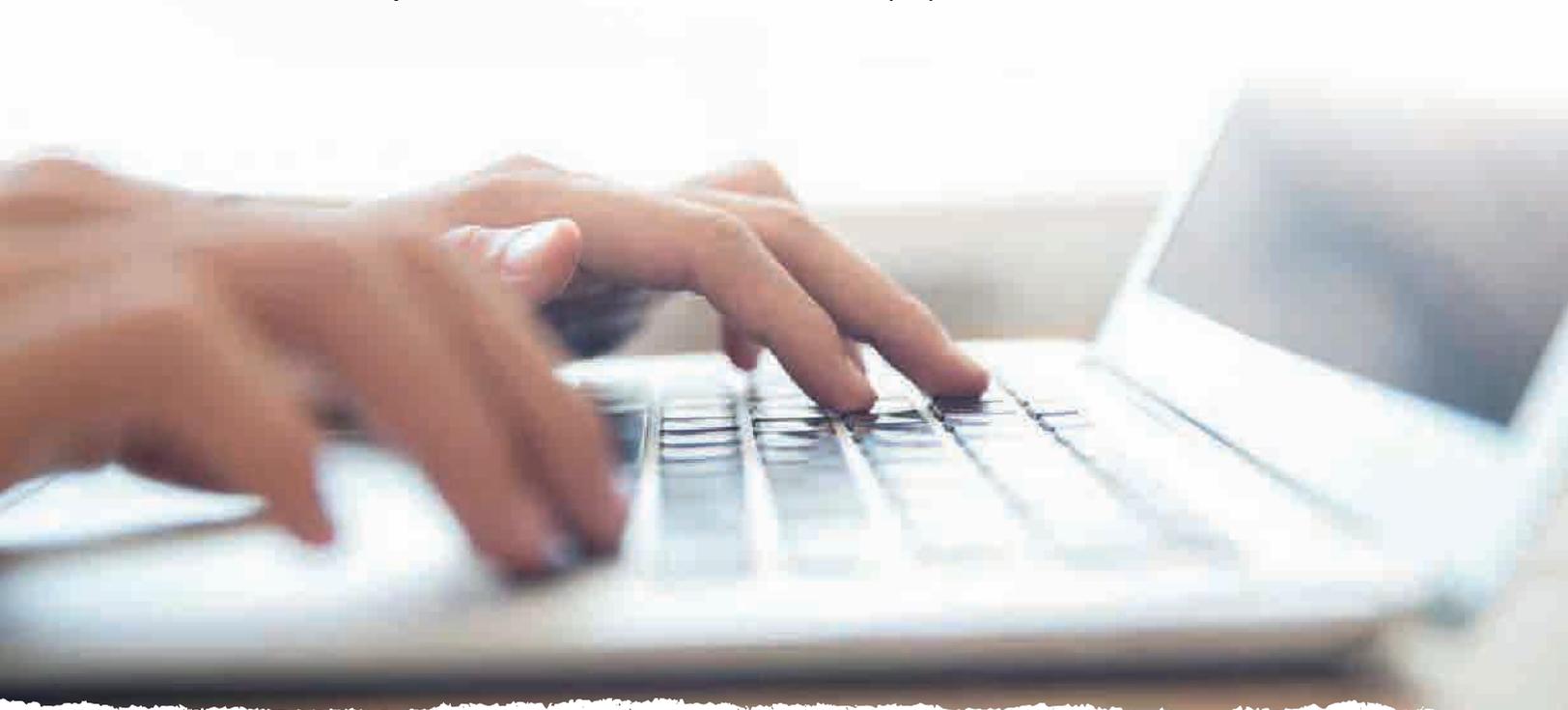


MISSION

Le service assure la **gestion des technologies de l'information** pour l'ensemble des services municipaux et assure le suivi d'éléments de planification financière.

RÉALISATIONS 2020 - Axe 5

- **Configuration d'une vingtaine de postes informatiques** en lien avec le remplacement de ces équipements.
- **Divers achats et installations** pour le passage de la cour municipale au numérique.
- **Migration vers le nouveau serveur.**
- **Achats d'équipements et installation des employés en mode télétravail** en lien avec la pandémie de la COVID-19.
- **Soutien technique accru** en raison du télétravail des employés.



DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Responsable : Denis Beaudoin



MISSION

Le commissaire au commerce et directeur général du Comité de Promotion industrielle de la zone de Plessisville (CPIZP) a comme mandat d'assurer le **développement économique** des trois pôles commerciaux de Plessisville, soit le centre-ville, l'axe de la route 116 et le parc industriel. Il aide les commerces et industries existants dans leurs projets, met en place des outils pour recruter de nouveaux investisseurs et les incite à ouvrir leur établissement chez nous afin de dynamiser les pôles commerciaux. Le commissaire au commerce et directeur général du CPIZP est la ressource des commerçants et industriels actuels et futurs de Plessisville.

RÉALISATIONS 2020 – Axes 1, 4 et 5

- **Vente des trois derniers terrains résidentiels** dans le secteur domiciliaire de l'Érablière.
- **Accompagnement et soutien** aux commerces de détail et aux entreprises de services en temps de pandémie (COVID-19).
 - ✓ **Aides financières**
 - ✓ **Achat de publicité** dans les médias locaux pour encourager l'achat local.
 - ✓ **Achat de chèques-cadeaux** dans les commerces de Plessisville. Les chèques-cadeaux ont été distribués parmi les citoyens de la Ville dans le cadre de différentes activités organisées par le Service de la vie citoyenne.
 - ✓ **Diffusion d'information** sur les plateformes de communication de la Ville.
- **Vente et réservation de terrains** dans le nouvel agrandissement du parc industriel (*rue Jules-Paquette et avenue Alphonse-Poulin*).
 - ✓ **Construction de nouvelles entreprises** dès le printemps 2021
- **Soutien à divers projets d'agrandissement** industriel.
- **Élaboration de trois grands projets immobiliers.**
 - ✓ **Construction de logements de qualité**
- **Accompagnement pour la relocalisation de quatre (4) commerces** vers le centre-ville.
- **Ouverture de trois (3) nouveaux commerces.**
- **Planification d'un plan d'action pour l'agrandissement futur** du parc industriel.
- **Rencontres hebdomadaires** avec les membres du CPIZP.
 - ✓ **Élaboration de stratégies pour le parc industriel**
- **Tenue de quatre (4) rencontres** du conseil d'administration du CPIZP.
- **Gestion administrative** des bâtiments industriels et commerciaux du CPIZP.



SERVICE DES COMMUNICATIONS

Responsable : Kristina Noury



MISSION

Le **Service des communications** conçoit, rédige et produit des outils de communication adaptés aux différentes plateformes de communication et coordonne l'ensemble des activités en matière d'information et de promotion des services de la Ville. Par son action, il contribue au rayonnement de la Ville auprès des citoyens et des différentes clientèles. Également, il assure un rôle-conseil auprès de la direction générale, du conseil municipal ainsi que des gestionnaires des différents services municipaux en matière de communication. Finalement, il assure le respect de l'image de la Ville, élabore et met en œuvre des programmes de communication interne et externe, et il gère les relations avec les citoyens et les médias.

RÉALISATIONS 2020 – Axes 1, 2, 4 et 5

ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS :

- Lancement de la **campagne d'attraction** « À bras ouverts! ».
- Lancement du **nouveau bulletin municipal** « Notre Plessis ».
- **Participation à la cellule de crise déployée** en raison de la COVID-19.
- **Réalisation de diverses rencontres d'accueil** pour les nouveaux arrivants.



RÉALISATIONS 2020 – Axes 1, 2, 4 et 5 (suite)

OUTILS DE COMMUNICATION :

Communication externe

- **Création d'affiches** et d'outils de communication en lien avec la COVID.
- Création d'une **nouvelle carte routière**.
- **Enregistrement** et diffusion de capsules vidéo promotionnelles.
- **Réalisation** et production de divers dépliants pour les services municipaux (*explication du compte de taxes*).
- Réalisation d'une **vidéo rétrospective** de l'année.
- **Réalisation** et diffusion du **calendrier 2021** pour les citoyens de la Ville de Plessisville.
- **Élaboration** et mise en œuvre de plans de communication pour divers projets.
- **Adaptation du budget annuel en images** à partir des faits saillants financiers.
- **Communications ciblées** auprès des citoyens lors de la mise en œuvre de différents projets touchant les travaux publics et l'hygiène du milieu.
- Création d'un **compte LinkedIn**.
- **Refonte** de la présentation du **bilan des réalisations annuelles**.

Communication interne

- Création du nouveau **journal interne « Entre nous »**.

WEB ET MÉDIAS SOCIAUX :

- **Mise à jour** du site Internet, de la page Facebook, du compte Twitter et du compte Instagram de la Ville.

	NOUVEAUX ABONNÉS EN 2020	NOMBRE D'ABONNÉS	PAGES VUES EN 2020
 SITE INTERNET	61 005 NOUVEAUX VISITEURS	S.O.	205 998
 FACEBOOK	1018 NOUVEAUX ABONNÉS	5704 À CE JOUR	S.O.
 TWITTER	18 NOUVEAUX ABONNÉS	272 À CE JOUR	S.O.
 INSTAGRAM	175 NOUVEAUX ABONNÉS	604 À CE JOUR	S.O.
 LINKEDIN	24 ABONNÉS	24 À CE JOUR	S.O.

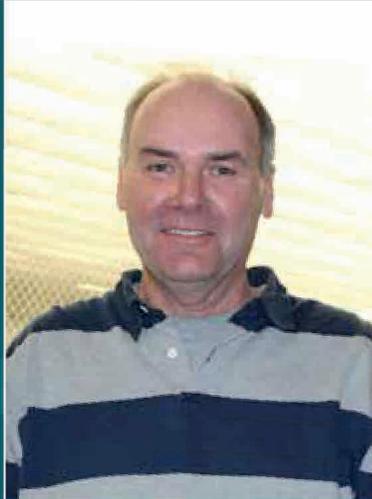
MARKETING TERRITORIAL :

- Déploiement de la **nouvelle identité visuelle**.
- **Participation** au **Comité Immigration de la MRC de L'Érable** et au comité d'agents d'accueil.
- **Promotion** des événements et des activités sur notre territoire.
- Choix des **articles promotionnels 2020**.

SERVICE DE LA VIE CITOYENNE

VIE SPORTIVE

Responsable : Serge Guillemette



MISSION

La mission du service est de planifier, diriger et coordonner la réalisation des activités sportives qui répondent aux besoins des citoyens et maximisent la rentabilité des installations, des facilités, des plateaux sportifs et de l'amphithéâtre Léo-Paul-Boutin.

RÉALISATIONS 2020 – Axes 1 et 5

EN RAISON DE LA COVID-19, plusieurs ligues et associations ont vu leurs activités suspendues à l'amphithéâtre Léo-Paul-Boutin.

- Soutien à diverses activités sportives pour les mois de janvier et février.
- Soutien à diverses activités sportives durant la période estivale.
- Mise en place d'un système de réservation pour les bulles familiales à l'amphithéâtre.

SERVICE EN CHIFFRES

- 1735 heures de glace utilisées pour la saison 2020.
- 265 heures attribuées au patinage libre et au patinage en bulle familiale.
- 575 heures utilisées par les élèves de la polyvalente.
- 160 heures pour préparer la glace de l'amphithéâtre.



SERVICE DE LA VIE CITOYENNE

VIE CULTURELLE

Responsable : Suzanne Bédard



©Audrey Martin Photographie

BIBLIOTHÈQUE LINETTE-JUTRAS-LAPERLE MISSION

La mission de ce service est de planifier, de diriger et de coordonner l'élaboration, l'organisation et la réalisation des activités culturelles qui répondent aux besoins des citoyens afin de maximiser l'utilisation de la bibliothèque de concert avec sa mission éducative, informative, culturelle et de loisir.

RÉALISATIONS 2020 – Axes 1 à 5

- **Valorisation du bénévolat** : 60 bénévoles pour plus de 2 300 heures de bénévolat.
- Du 30 mars au 4 juin, **20 bénévoles ont livré plus de 700 sacs de livres** afin que les abonnés puissent avoir accès à de la lecture pendant cette période de pandémie.
C'est **plus de 2 300 livres qui ont été livrés à domicile**.
- Pour le **service à l'auto**, du 5 juin au 5 juillet, c'est **plus de 1 300 livres qui ont été distribués**.
- **Adaptation de la bibliothèque** et des différents services aux protocoles sanitaires.
- Malgré la pandémie, c'est **près de 1 400 personnes** qui ont **utilisé activement la bibliothèque en 2020**, dont près de 300 abonnés provenant des municipalités qui ont signé l'entente loisir : Laurierville, Notre-Dame-de-Lourdes, Princeville, Saint-Ferdinand, Saint-Pierre-Baptiste, Sainte-Sophie, Val-Alain et Villeroy.
- **Service de livraison** aux résidents des établissements pour personnes âgées de La Providence et de la Villa de l'Érable.
- Près de 60 enfants ont participé au club de lecture estival 2020.
- **Ressources numériques** disponibles pour les abonnés :
 - ✓ **Prêt numérique** : Près de 2 000 prêts numériques, une hausse de 21 %.
 - ✓ **Mesaieux.com** : Gratuité - Site de généalogie.
 - ✓ **Tout apprendre** : Gratuité - Plateforme offrant différents cours en ligne.

Les activités présentées à la bibliothèque ont beaucoup été touchées par la pandémie, mais du 1^{er} janvier au 7 mars 2020, **10 activités ont été offertes** et **332 personnes y ont participé**.

RÉALISATIONS 2020 - Axes 1 à 5 (suite)

COMITÉ DE TOPONYMIE

Selon les priorités établies par le conseil municipal, le comité de toponymie s'est réuni à 6 reprises et a fait des propositions pour la nomination de ces différents lieux ou rues :

- ✓ Nomination de la 2^e surface de Dek Hockey Patrice-Paré.
- ✓ Nomination de la nouvelle avenue Alphonse-Poulin dans le parc industriel.
- ✓ Changement de nom de la rue Garneau pour la rue de la Fonderie dans le secteur du parc industriel.

SERVICE EN CHIFFRES

- 500 cartes de Noël ont été distribuées aux aînés.
- 2300 livres livrés durant la pandémie.



SERVICE DE LA VIE CITOYENNE

VIE COMMUNAUTAIRE

Responsable : **Mélissa Fillion**



MISSION

La mission de ce service est de planifier, diriger et coordonner l'élaboration, l'organisation et la réalisation des activités récréatives et communautaires qui répondent aux besoins des citoyens et maximisent la rentabilité des installations, des facilités et des équipements de loisir : parcs, terrains de jeux, édifices récréatifs, locaux et autres.

RÉALISATIONS 2020 - Axes 1 et 5

SOUTIEN AUPRÈS DE 54 ORGANISMES LOCAUX

- ✓ **Soutien technique** (*inscriptions en ligne, service de photocopies, soutien à la planification d'événements*).
- ✓ **Soutien matériel et physique** (*prêt de matériel, prêt de salles de réunion et location des gymnases sans frais, prêt de véhicules et transport de matériel*).
- ✓ **Soutien promotionnel** (*diffusion des coordonnées et promotion des activités via diverses plateformes telles que l'infolettre, les réseaux sociaux, le panneau numérique, le calendrier et le dépliant, soutien lors des conférences de presse*).
- ✓ **Soutien financier** (*commandites, subventions, taxes municipales, tarifs réduits*).

SUBVENTIONS POUR DES PROJETS SPÉCIAUX (23 224\$)

- ✓ **Club de ski de fond La Loutre** - Construction du refuge de la piste 3.
- ✓ **Comité environnemental de L'Érable** - Incroyables Comestibles.
- ✓ **La Maison du CLDI** - On s'active à Plessisville.
- ✓ **La Maison des jeunes** - Ma MDJ, j'y crois, je m'implique.
- ✓ **La Maison des familles** - Une halte-répît pour tous.
- ✓ **ORAPÉ** - Collation aux enfants.
- ✓ **Société d'histoire** - Achat d'un numériseur de documents pour les livres reliés.

RÉALISATION D'ACTIVITÉS LOCALES :

- ✓ **Défi Château de neige.**
- ✓ **Fête des mitaines** (*plus d'une quarantaine de bénévoles*).
- ✓ **50 % sur une entrée au Mont Apic** pour tous les citoyens de la Ville.
- ✓ **Planification d'une programmation** pour le mois du **Défi santé** (*annulée en raison de la COVID-19*).
- ✓ **Planification de la Cabane est en ville** (*annulée en raison de la COVID-19*).



RÉALISATIONS 2020 – Axes 1 et 5 (suite)

RÉALISATIONS D'ACTIVITÉS LOCALES (SUITE) :

- ✓ Planification de la **Tournée des ventes de garage** (annulée en raison de la COVID-19).
- ✓ Planification de l'événement **Enfin l'été!** (annulé en raison de la COVID-19).
- ✓ **Plus de 800 activités proposées** aux citoyens durant le confinement.
- ✓ **Concours** : Anime ton trottoir.
- ✓ **Fête nationale dans les rues de la ville et concours Décore ta maison.**
- ✓ **Bingo de la relance** (plus de 1800 \$ en prix dans les commerces de la ville), appuyé par l'Association des personnes handicapées de L'Érable.
- ✓ **Soirées Ciné-parc.**
- ✓ **Spectacle de la rentrée.**
- ✓ **Distribution de bonbons d'Halloween** (près de 1000 sacs pour les enfants des écoles primaires, garderies en milieu familial et CPE).
- ✓ **Bingo de Noël** (plus de 1000 \$ en prix dans les commerces de la ville), appuyé par l'Association des personnes handicapées de L'Érable.

DES COMITÉS DE CITOYENS ET D'ORGANISMES ACTIFS MALGRÉ LA PANDÉMIE :

- ✓ **Commission vie citoyenne**
- ✓ **Table jeunesse** (consultation citoyenne).
- ✓ **Table aînés/familles** (mise à jour de la politique familiale et de la politique Municipalité amie des aînés).
- ✓ **Comité organisateur** de la Fête des mitaines.
- ✓ **Comité organisateur** de la Fête d'Halloween.

COORDINATION DES CAMPS DE JOUR DE L'ÉTÉ 2020 :

- ✓ **145 enfants inscrits.**
- ✓ **29 étudiants embauchés** pour encadrer les enfants, soit 6 de plus qu'en 2019.
- ✓ **Service d'accompagnement** auprès de plus d'une demi-douzaine d'enfants.
- ✓ Développement d'une offre de **camp de jour virtuel** (annulée en raison de l'ouverture des camps en présentiel).

Accompagnement d'un stagiaire pour une durée de 3 mois.

SERVICE EN CHIFFRES

- **23 224 \$ en subventions pour les organismes reconnus.**
- **1200 appels aux aînés durant le confinement.**
- **Près de 5 000 \$ en chèques-cadeaux pour la relance des commerces de la ville.**
- **Près de 600 000 \$ en exemption de taxes municipales pour les organismes reconnus par la ville.**

SERVICE DE LA VIE CITOYENNE

TOURISME ET ÉVÉNEMENTS

Responsable : **Cindy Allaire**



MISSION

La mission de ce service est de planifier, diriger et coordonner l'élaboration, l'organisation et la réalisation des activités liées aux événements à caractère récréotouristique et promotionnel.

RÉALISATIONS 2020 – Axes 1 et 4

- **Recherches et démarche** pour créer **une activité de danse country** à l'amphithéâtre en avril (*démarches interrompues en raison du manque de disponibilités des écoles de danse*).
- **Démarche** pour **offrir des espaces à louer** dans l'amphithéâtre lors de la **Tournée des ventes de garage** (*annulée en raison de la COVID*).
- **Démarche** auprès de l'**Association des camions de rues de Montréal** pour l'événement **Plaisirs d'Été** (*annulé en raison de la COVID*).
- **Dépôt de la candidature du Biergarten de l'île** auprès du Carrefour d'Action Municipale et Famille (CAMF) (*récipiendaire du prix Intelligence collective*).
- **Gestion des appels de soutien aux aînés** pendant le confinement du printemps.
- **Participation** à l'organisation du **Bingo de la relance**.
- **Organisation** de la **Fête nationale mobile** à Plessisville.
- **Organisation** du **Ciné-parc** de Plessisville.
- **Installation et lancement** de la **2^e saison du Biergarten de l'île** avec les nouvelles règles de la santé publique.
- **Présentation** d'une **vision d'avenir** du **Carrefour de l'Érable**.
- **Gestion** du dossier de la **reprise du Carrefour** par la Ville de Plessisville.
- **Organisation, installation et lancement** du **Village boréal**.
- **Planification** de la programmation du **Village boréal** (*suspendue en raison de la COVID*).



SAVIEZ-VOUS QUE...

C'est plus de 10 000 lumières au LED (*faible consommation*) qui éclairent le Village boréal.

SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

SERVICE INCENDIE

Responsable : **Robert Provencher**



MISSION

Le **Service de sécurité publique** a pour mission d'assurer la protection des personnes, des biens et de l'environnement lorsque ceux-ci sont menacés par un incendie ou par tout autre sinistre à l'intérieur de son champ de compétence.

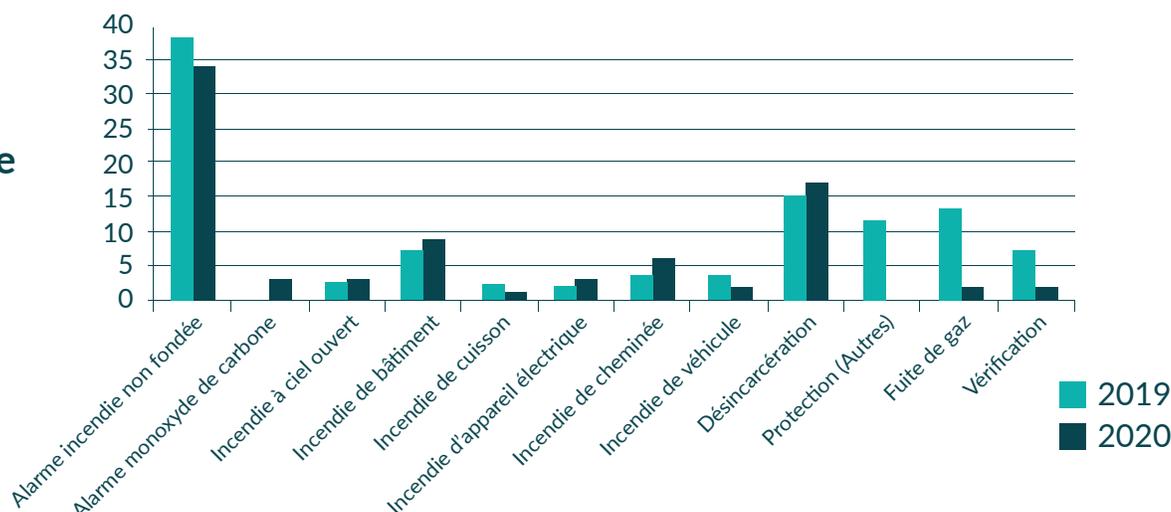
LES APPELS D'URGENCE 2020

Le Service de sécurité publique a **répondu à 82 appels qui ont nécessité le déplacement d'au moins une équipe de pompiers au cours de l'année 2020**, comparativement à 104 appels pour l'année 2019, ce qui représente une diminution de plus de 19 % par rapport à l'année précédente. Il va sans dire que cette diminution s'explique en grande partie par l'ensemble des activités et des déplacements qui ont considérablement diminué en raison de la pandémie. **Par contre, le pourcentage des appels reçus pour une alarme incendie non fondée poursuit son ascension constante.** Malgré nos mesures mises en place pour soutenir les citoyens en rapport avec leur système d'alarme incendie, notamment pour la compréhension de son fonctionnement, pour son entretien et pour la mise à jour des protocoles d'appel avec leur centrale de télésurveillance, **les résultats ne sont pas en baisse.**

Serions-nous rendus à imposer des mesures plus coercitives pour atteindre notre but et dans un esprit équité envers les citoyens qui se responsabilisent face aux alarmes incendie non fondées?

Notre service a également répondu à 22 appels qui ont nécessité le déplacement d'un officier à la suite de demandes d'information ou autres.

Appels d'urgence par type en 2020



RÉALISATIONS 2020 - Axes 1 à 5

- Superviser la rénovation majeure du Carrefour de l'Érable.
- Compléter la formation de Pompier 1 (375 heures de formation) pour 7 pompiers.
- Formation de 3 pompiers pour la spécialité « opérateur d'autopompe » selon les normes de l'ENPQ.
- Embauche de 2 nouveaux pompiers, afin de pourvoir les postes laissés vacants au cours de l'année.
- Mise en place du comité municipal de sécurité civile (CMSC).
- Mise à jour du plan de sécurité civile municipale.



SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

PRÉVENTION DES INCENDIES

Responsable : Jean-Yves Larouche



RÉALISATIONS 2020 – Axes 1 à 5

- Organisation de **3 activités d'éducation et de sensibilisation du public** en présentiel.
- Production de **vidéos d'information** dans le cadre de la pandémie.
- **Envoi de 1056 questionnaires** pour la prévention résidentielle (*taux de réponse de 72 %*).
- **Réalisation de 75 inspections** dans les bâtiments à risque moyen, élevé et très élevé.
- En collaboration avec le service de l'urbanisme, **analyse des plans de construction dans les domaines commercial, industriel et résidentiel** afin de s'assurer de la conformité des bâtiments en matière de prévention des incendies et de la sécurité des occupants.
- **Accompagnement de 3 organisations diverses** (*commerciale, industrielle et institutionnelle*) pour l'exercice d'évacuation de bâtiment.
- **Inventaire des bâtiments** ayant un branchement au gaz naturel.
- **Inventaire des bâtiments** ayant un réservoir de propane de plus de 100 livres.
- Mise en place de **19 nouveaux plans d'intervention en sécurité incendie** pour les risques moyens et élevés.
- **Inspection** suivant la réception de **8 plaintes en matière de prévention des incendies**.
- **Suivi sur les alarmes incendie non fondées** afin d'en déterminer la cause et permettre ainsi une diminution de ce type d'alarme.
- Test de vérification pour **évaluer le débit et la pression des bornes-fontaines**.
- Soutien pour la **mise en place du plan de sécurité incendie**, du plan de mesures d'urgence et du plan d'évacuation pour des organismes, des résidences de personnes âgées et des familles.
- Répondre à **diverses demandes d'information** en lien avec la prévention des incendies (*ex. : Poêle à bois, extincteur portatif, monoxyde de carbone*).
- **Inspection conjointe avec le CIUSSS** pour des plaintes en lien avec la DPJ et des problèmes d'insalubrité.
- **Recherche des causes et circonstances** lors d'incendies fondés.

SERVICE EN CHIFFRES

- **En 2020, le nombre d'appels au Service des incendies a diminué de 23 %.**
- **Les alarmes incendie non fondées représentent 38 % des appels.**



SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

BILAN COVID-19

Responsables : Robert Provencher
et Jean-Yves Larouche



Dans le cadre de la pandémie de COVID-19, le Service des incendies, en collaboration avec le Service des ressources humaines, a été mandaté pour mettre en application les différentes directives de la santé publique afin d'assurer la sécurité des citoyens et des travailleurs de la municipalité et ainsi garantir la pérennité des services municipaux.

À ce titre, voici une liste, non exhaustive, des différentes mesures réalisées :

- **Mise en place d'un comité COVID-19** pour garantir un suivi des mesures.
- **Achat d'équipements de protection** (masques, gel pour le lavage des mains, gants, visières, lunettes de protection).
- **Installation d'écrans de protection** (« Plexiglass »).
- **Mise en place de rondes de brigadier scolaire** lors de la réouverture des écoles primaires lors de la 1^{re} vague (École Notre-Dame).
- **Formation des travailleurs de la municipalité** sur les consignes à respecter.
- **Formation des bénévoles de la bibliothèque** pour la livraison des livres à domicile et pour le service à l'auto.
- **Formation des personnes utilisant les véhicules électriques** de la municipalité sur les consignes à respecter.
- **Mise en place des différentes directives** de la santé publique dans les bâtiments municipaux (affiches d'information, station de lavage des mains, etc.).
- **Soutien technique pour la préparation des salles** devant accueillir des activités en présentiel (ex. : Cour municipale, réunions du conseil municipal).
- **Soutien technique** pour l'organisation d'activités extérieures.
- **Émission de directives et procédures** pour les travailleurs (ex. : politique sur le télétravail).
- **Suivi régulier des directives** émises par la santé publique afin d'adapter les nouvelles consignes aux différents services offerts par la municipalité.
- **Mise en place du nettoyage et de la désinfection** des différents accès par les citoyens (ex. : toilettes, espaces communs, vestiaires...) pour assurer la sécurité de tous.

Soyez assurés que, au cours de la pandémie, la santé et la sécurité des citoyens et des travailleurs étaient au cœur des décisions prises par la municipalité.



SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Responsable : Guy Dickner



MISSION

Ce service est responsable du **développement durable** du territoire et du développement des infrastructures municipales. Il englobe les divisions de la gestion du territoire, du génie, des travaux publics et de l'hygiène du milieu.

RÉALISATIONS 2020 – Axes 2 et 3

- **Délivrance de 414 permis et certificats**, pour un montant total de travaux de 20 685 808 \$.
- **Avancement majeur des travaux d'agrandissement du parc industriel « phase 2 ».**
- **Mise en route d'un nouveau poste de pompage d'égout** desservant le parc industriel.
- **Construction de la nouvelle piscine et de son pavillon de services** en 2020 pour l'ouverture à l'été 2021.
- **Auscultation de conduites d'égouts** afin d'en vérifier l'état et d'en planifier l'entretien ou le remplacement.
- **Scellement de fissures** afin de prolonger la durée de vie du pavage de certains tronçons de rue.
- **Rénovation majeure du Carrefour de l'Érable.**
- **Projet immobilier Simoneau.**
- **Infrastructure des rues Savoie, Saint-Jean, Saint-Calixte, Vallée et Trudelle.**
- **Mise à jour et remplacement du système du dégrilleur** à l'usine d'épuration.
- **Mise aux normes** du poste de pompage d'égout Garneau.
- **Installation d'un nouveau système d'éclairage du barrage.**
- **Remplacement des luminaires au terrain de tennis.**
- **Étude de vulnérabilité de la prise d'eau.**
- **Inspection du barrage.**
- **Installation d'une toilette publique** au bâtiment de service des jeux d'eau.



SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

RÉALISATIONS 2020 – Axes 2 et 3 (suite)

COMITÉS :

- **Comité consultatif d'urbanisme (CCU)** : Tenue de 9 rencontres.
- **Divers comités d'aides financières** (*revitalisation du centre-ville, protection du patrimoine bâti, affichage dans l'axe de la route 116, verdissement parc industriel*) : Tenue de 3 rencontres.
- **Comité des véhicules hors route** : Tenue de 2 rencontres.
- **Comité PRMHH** : Tenue de 2 rencontres.
- **Participation au comité de travail du CERIU**, pour produire le Guide de gestion des actifs municipaux pour le renouvellement des infrastructures ponctuelles en eau, pour les municipalités du Québec.

AIDES FINANCIÈRES ACCORDÉES :

- Pour la conservation du patrimoine bâti : **30 432,13 \$**
- Pour la revitalisation du centre-ville : **500 \$**
- Pour le remplacement des toilettes à faible débit : **1 550 \$**
- Pour la plantation d'arbres : **1 500 \$**
- Pour le verdissement parc industriel : **5 600 \$**
- Pour l'adaptation aux changements climatiques : **8 559,40 \$**

Total des montants des aides financières accordées en 2020 : 48 141,53 \$



SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

DIVISION TRAVAUX PUBLICS

Responsable : Jocelyn Desharnais

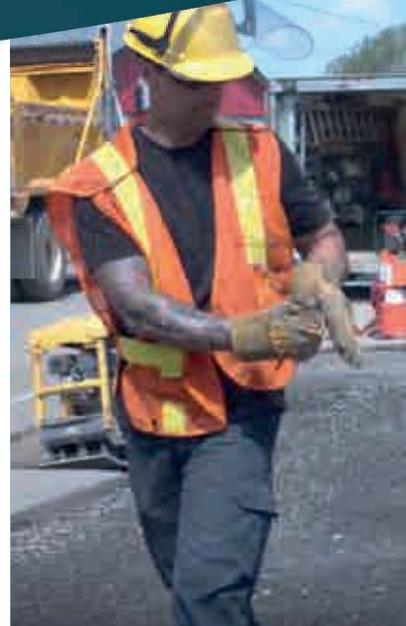


MISSION

Le **Service des travaux publics** a comme mandat l'entretien du réseau routier, des parcs et espaces verts, de la signalisation routière et des réseaux d'infrastructures d'eau potable et d'égout. Il voit à l'installation et à l'entretien du mobilier urbain, à la gestion du parc de véhicules municipaux et au déneigement des voies publiques.

RÉALISATIONS 2020 - Axe 2

- **Colmatage de nids-de-poule** dans toutes les rues de la ville, soit environ 1200 trous bouchés par la compagnie Environnement Routier NRJ de Montréal (*Lachine*) pour 56,5 heures de travail.
- **Resurfaçage de certaines sections des rues dans la ville** : rue Saint-Calixte entre les avenues Vallée et Saint-Laurent; avenue Trudelle entre l'avenue des Érables et la rue Hébert; l'avenue du Collège entre les rues Savoie et Saint-Jean.
- **Achat de 40 349 kg d'asphalte froid** pour boucher les nids-de-poule.
- **Pose de 222,57 tonnes d'asphalte chaud** dans les rues de la ville pour l'entretien de la chaussée incluant les nids-de-poule.
- **44 m cubes de béton coulé** pour la réfection de trottoirs et bordures, ainsi que pour la construction de 5 trottoirs surbaissés à la demande de citoyens.
- **4 employés formés** à l'automne 2020 pour obtenir un permis de conduite de chariot élévateur.
- **Déneigement de 54 km de rues** avec 74 sorties de grattage et salage incluant les trottoirs.
- Pour l'hiver 2019-2020 : **61 885 verges cubes de neiges usées envoyées au dépôt à neige**, soit l'équivalent de 2062 camions 10 roues, et soufflées durant 89 h par Déneigement N.S. Paradis.
- **731,09 tonnes de sels de déglacage utilisés** pour un coût de 74 451,58 \$.



SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

DIVISION TRAVAUX PUBLICS

RÉALISATIONS 2020 – Axe 2 (suite)

- À l'aide du balai aspirateur : 106 h de nettoyage de puisards, 282 h de nettoyage des rues de la ville, 117,5 h de désherbage le long des trottoirs et 126 h de ramassage de feuilles mortes.
- Réparation de 8 bris d'aqueduc sur notre réseau.

SERVICE EN CHIFFRES

- La Ville de Plessisville a dépensé **43 785,88 \$** pour les opérations de colmatage de nids-de-poule.
- **586 voyages de neiges usées** ont été effectués au dépôt à neige l'hiver dernier.
- Les camions de déneigement ont effectué **74 sorties** en 4 mois.



SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

DIVISION HYGIÈNE DU MILIEU

Responsable : **Martin Lacroix**



MISSION

Le **Service de l'hygiène du milieu** assure un contrôle constant et rigoureux de la qualité de l'eau potable de la municipalité et procède aux entretiens préventifs des équipements afin de garantir à toute la population un approvisionnement en eau potable d'excellente qualité répondant aux normes du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. De plus, l'équipe voit au traitement des eaux usées de toute la municipalité et d'une partie des rejets de la Paroisse de Plessisville ce qui permet de retourner, vers les cours d'eau, une eau n'ayant pas d'impact négatif sur l'environnement.

RÉALISATIONS 2020 – Axe 2

- Poursuite de l'installation des compteurs d'eau résidentiels.
- Poursuite de l'installation de capteurs LoRa sur les compteurs d'eau des grands consommateurs.
- Remplacement des pompes à la station de pompage Garneau.
- Remplacement du dégrilleur à l'épuration des eaux usées.
- Renouvellement de l'entente pour la fourniture de services avec Villeroy pour l'eau potable.
- Renouvellement de l'entente pour la fourniture de services avec Inverness pour les eaux usées.
- Achat d'un clapet anti-odeur pour le réseau d'égout/pluvial - secteur : Chanoine-Boulet.
- Installation d'appareils ultra-son à l'usine d'épuration des eaux usées pour le contrôle des algues et du pH sans ajout de produits chimiques.
- Début du renouvellement des turbidimètres, des appareils de grande précision nécessaires et obligatoires pour le traitement de l'eau potable.
- Vidange des boues des étangs 3a et 3b à l'usine d'épuration (533,4 tonnes vidangées).
- Étude de vulnérabilité des prises d'eau brute.

SERVICE EN CHIFFRES

- Production d'eau potable équivalent à **1 608 321 000** bouteilles de 1 litre ou **47 304** citernes semi-remorque.
- Traitement de **1 961 934 m³** d'eau usée équivalent à **408 736 250** chasses d'eau d'une toilette à faible débit.



SERVICE DU GREFFE

Responsable : M^e Geneviève Routhier



MISSION

Le **Service du greffe** assume le secrétariat du conseil municipal pour la tenue des assemblées publiques. Il leur apporte le soutien juridique et administratif nécessaire à la tenue de leurs assemblées. Il a pour mandat d'assurer la planification et la réalisation des ordres du jour des séances publiques du conseil et en rédige les procès-verbaux, il s'occupe de la préparation et de la publication des avis publics, des procédures d'adoption des règlements municipaux, de l'organisation des élections et des référendums municipaux, de la correspondance et de la garde des archives. Il est responsable de la gestion du portefeuille d'assurance de la Ville, des demandes d'accès à l'information auprès de toute personne qui en fait la demande et de la gestion des réclamations adressées à la ville.

RÉALISATIONS 2020 – Axe 5

- **Préparation de 13 séances ordinaires** (+ 4 ajournements) et **2 séances extraordinaires**, générant la préparation et la rédaction de plus de 320 résolutions.
- **Adaptation du déroulement des séances du Conseil municipal** afin de tenir compte des mesures sanitaires liées à la COVID 19.
- **Tenue de 2 registres des personnes** habiles à voter sur des règlements d'emprunt en tenant compte du contexte relié à la Covid-19.
- **Rédaction d'une quarantaine d'avis publics.**
- **Appui aux différents services municipaux** dans la rédaction de 20 règlements municipaux.
- **Adoption de la politique municipale n° 23** (*rémunération des ressources ponctuelles*).
- **Adoption de la politique spéciale de régie interne n° 23** (*portant sur le télétravail en cas de risque de pandémie*).



RÉALISATIONS 2020 – Axe 5 (suite)

- **Adoption de la politique spéciale de régie interne n° 24** (*portant sur l'utilisation des réseaux sociaux*).
- **Archivage de documents.**
- **Signature d'une entente intermunicipale relativement à l'alimentation en eau potable et signature d'une entente intermunicipale relativement au traitement des eaux usées**, entre la Ville de Plessisville et la Paroisse de Plessisville, découlant d'une décision de la Commission municipale du Québec, datée du 30 janvier 2020.
- **Signature de deux ententes avec les municipalités de Villeroy et d'Inverness** pour les services effectués par l'équipe de l'hygiène du milieu.
- **10 demandes d'accès à l'information.**

ARCHIVES

RÉALISATIONS 2020 – Axe 5

- **Destruction de 3,35 mètres de documents textuels** (*Ville et cour municipale*) en vertu des règles approuvées prévues au calendrier de conservation.
- **Gestion des cartes et plans** – poursuite de l'inventaire.
- **Mise à jour et migration de serveur** – logiciel de gestion documentaire.
- **Gestion des documents numériques** – accompagnement et destruction.

COUR MUNICIPALE

Responsable : Nathalie Fournier



MISSION

La **cour municipale** commune de Plessisville dessert, en plus de la Ville de Plessisville, les municipalités de la Paroisse de Plessisville, Laurierville, Lyster, Villeroy, Saint-Ferdinand, Sainte-Sophie, Inverness, Saint-Pierre-Baptiste et Notre-Dame-de-Lourdes. La cour a notamment compétence quant aux poursuites pénales pour la sanction des infractions, soit à une disposition d'un règlement municipal, au Code de la sécurité routière et à la Loi sur les véhicules hors route.

RÉALISATIONS EN COURS D'ANNÉE (du 1^{er} novembre 2019 au 31 octobre 2020)

- Tenue de **21 séances par le juge municipal**, pour un total de **27 heures et 47 minutes d'audience**.
- Tenue de **7 séances par la juge de paix**, pour des jugements par défaut.
- **Ouverture de 654 dossiers** dans lesquels des décisions ont été rendues (*jugements de culpabilité par défaut ou après contestations, plaidoyers de culpabilité, acquittements ou plaintes retirées*).
- **Aucun dossier n'a été ouvert en matière civile**.
- Un total de **2 750 constats d'infraction** a été émis sur le territoire desservi par la cour, pour la période du 1^{er} novembre 2019 au 31 octobre 2020:
 - ✓ 2 449 infractions au Code de la sécurité routière
 - ✓ 249 infractions aux règlements municipaux
 - ✓ 52 infractions à la Loi sur les véhicules hors route
- En raison de la **Covid-19, le gouvernement du Québec a déclaré l'état d'urgence sanitaire** par décret le 13 mars 2020, de sorte que le 19 mars, un plan de continuité des services a été élaboré par la Juge en chef adjointe de la cour du Québec, responsable des cours municipales.

Ce plan a été révisé le 24 mars, afin que tous les dossiers déjà fixés sur des rôles d'audition jusqu'au 31 mai 2020, soient reportés en bloc lors d'une seule séance à tenir le plus tôt possible.
- **5 séances étaient alors prévues au calendrier et ont dû être annulées**.
- **Le 18 mai 2020**, il y a eu **reprise graduelle des services dans les cours municipales** qui pouvaient déployer des mesures sanitaires cohérentes avec les recommandations de la Direction de la santé publique. D'ailleurs, nous avons mis en place ces nouvelles mesures de prévention recommandées par le gouvernement du Québec.
- Du 23 mars au 31 août 2020 inclusivement, certains délais légaux ont été suspendus par la ministre de la Justice, notamment en ce qui a trait à la transmission des plaidoyers et des paiements, aux déclarations de culpabilité par défaut et à l'exécution des jugements.
- **Un nouveau juge intérimaire a été désigné** à la cour municipale commune de Plessisville. En effet, depuis le 1^{er} juillet 2020, c'est l'honorable Pierre Bordeleau qui occupe cette fonction, suivant la réaffectation de l'honorable Monique Perron qui siégeait à Plessisville depuis février 2019.

SAVIEZ-VOUS QUE...

dans une zone de travaux, les amendes auxquelles s'exposent les conducteurs interceptés en raison d'un excès de vitesse sont doublées? Par exemple, dans une zone où la limite de vitesse sur un panneau orange est de 70 km/h, pour un excès de vitesse de 20 km/h, l'amende est de 110 \$ en plus des frais et de la contribution. Pour un excès de 30 km/h, l'amende est de 210 \$ en plus des frais et de la contribution. Soyez donc vigilants en zone de construction; il en va de la sécurité de tous!

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Responsable : M^e Geneviève Routhier



RÉALISATIONS 2020 – Axe 5

- **Transformation de deux postes en technicien senior en administration.**
- **Départ du directeur général et embauche de madame Justine Fecteau, directrice générale.**
- **Nomination de Guy Dickner à titre de directeur du Service du développement durable.**
- **Nomination de Martin Lacroix à titre de Chef de division à l'hygiène du milieu.**
- **Nomination de Dominique Piché à titre de chef d'équipe à l'hygiène du milieu.**
- **Départ du chargé de projet au Service du développement durable et intérim assuré par Marcel Bergeron.**
- **Départ de la greffière ; embauche de M^e Geneviève Routhier, greffière et directrice des ressources humaines.**
- **Remplacement, pour une période de 12 mois, du technicien en gestion documentaire.**
- **Travaux visant la mise en place d'une culture organisationnelle ainsi que l'amélioration continue au sein de l'organisation.**
- **Travaux visant la mise en place d'une réorganisation et d'optimisation de certains postes au sein de l'organisation.**
- **En collaboration avec le préventionniste et responsable de la santé et sécurité au sein de l'organisation, mise en place de plusieurs mesures et directives afin de respecter les règles sanitaires liées à la COVID-19.**

SERVICE DE LA TRÉSORERIE

Responsable : **Jean Mercier**



MISSION

Le **Service de la trésorerie** assure la planification et le contrôle des activités financières de la Ville, et ce, conformément aux normes comptables, lois en vigueur, politiques et orientations du conseil municipal. Le Service a le souci de contribuer à une gestion saine des finances publiques et de répondre aux interrogations des citoyens, fournisseurs et employés.

RÉALISATIONS 2020 – Axe 5

- **Transmission** de plus de **2 546 comptes de taxes foncières**.
- **Réalisation** de **4 mises à jour du rôle d'évaluation**.
- **Gestion** de **26 paies** pour une centaine d'employés.
- **Réalisation** du **budget 2021**.
- Production du **rapport financier** de la dernière année.
- Saisie du **nouveau rôle d'évaluation** de 2021 à 2023.
- Mise en place d'un **nouveau système de saisie des heures des employés (Info-Punch)**.
- **Gestion** des **différents fonds et réserves financières** de la Ville.
- **Transfert** des **immobilisations vers le nouveau système comptable**.

SERVICE EN CHIFFRES

- **Émission** de **2869 chèques**.
- **Saisi** de **5336 factures**.
- **982 certificats d'évaluation traités**.



